

# **II Corinthians 4:16-18**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

## **II Corinthians 4:16-18**

Literal Translation

### **Introduction**

- 16) **On account of which we do not faint; but if our outward man is also being decayed, but the inward *man* is being renewed day by day.**
- 17) **for the momentary lightness of our affliction is workout out for us, according to surpassing *time* unto surpassing *time*, *an* eternal weight of glory.**
- 18) **While we are not observing the things being seen, but the things not being seen; for the things being seen *are* temporary; but the things not being seen *are* eternal.**

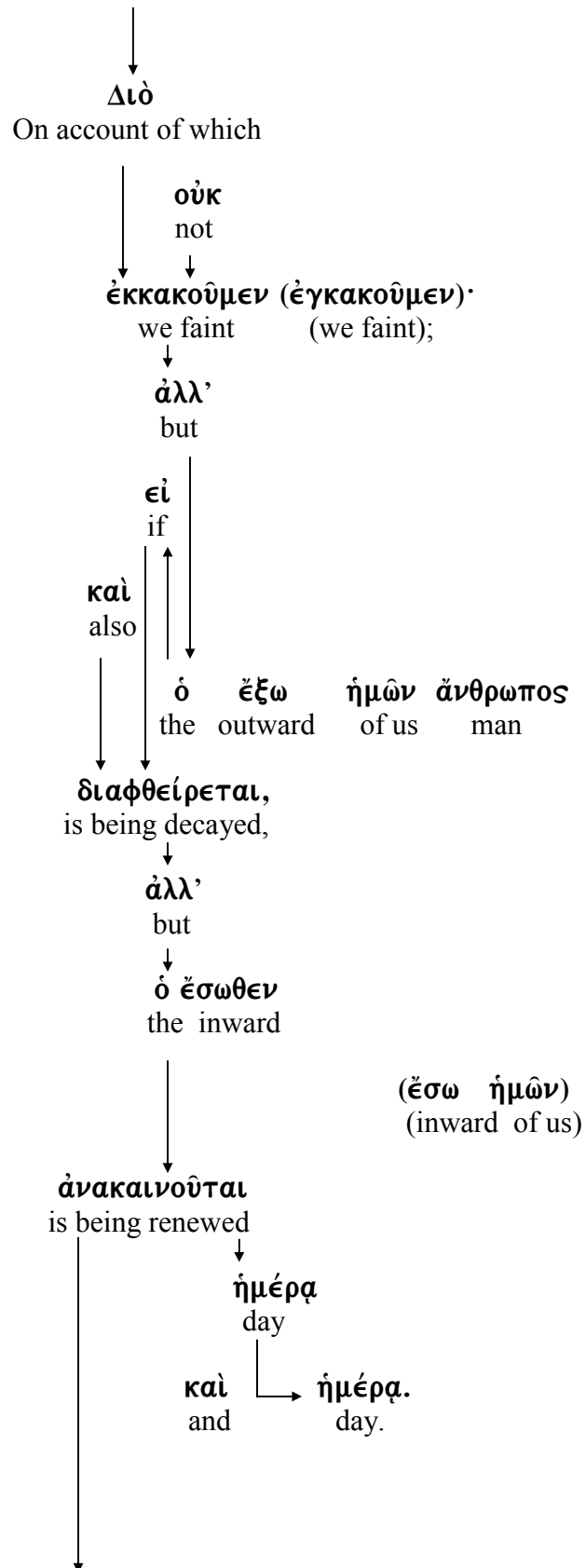
## II Corinthians 4:16-18

### Greek / English Interlinear

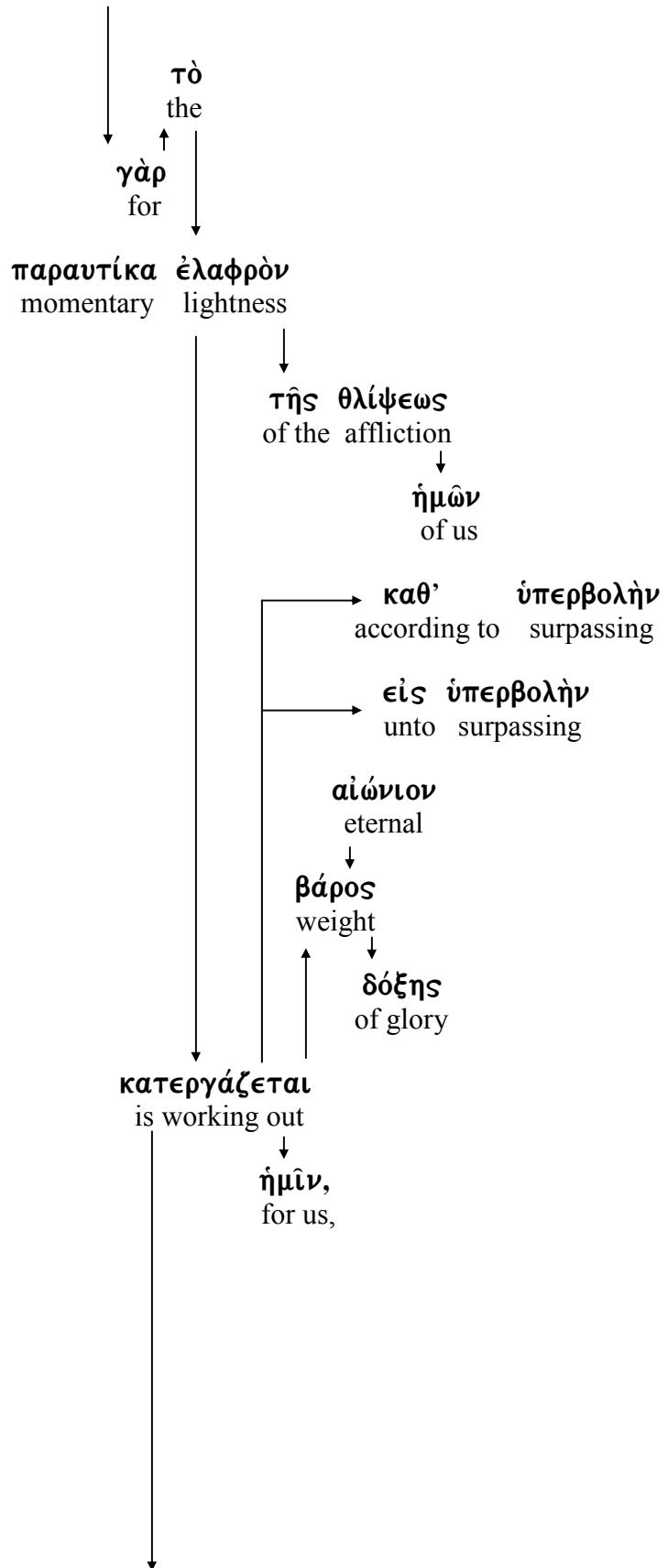
- 16) Διὸ οὐκ ἐκκακοῦμεν (ἐγκακοῦμεν)· ἀλλ' εἰ καὶ ὁ  
On account of which not we faint (we faint); but if also the  
ἔξω ἡμῶν ἄνθρωπος διαφθείρεται, ἀλλ' ὁ ἔσωθεν (ἔσω ἡμῶν)  
outward of us man is being decayed, but the inward (inward of us)  
ἀνακαινοῦται ἡμέρα καὶ ἡμέρα.  
is being renewed day and day.
- 17) τὸ γὰρ παραυτικά ἐλαφρὸν τῆς θλίψεως ἡμῶν καθ'  
the for momentary lightness of the affliction of us according to  
ὑπερβολὴν εἰς ὑπερβολὴν αἰώνιον βάρους δόξης κατεργάζεται  
surpassing unto surpassing eternal weight of glory is working out  
ἡμῖν,  
for us,
- 18) μὴ σκοποῦντων ἡμῶν τὰ βλεπόμενα, ἀλλὰ τὰ μὴ  
not observing of us the things being seen, but the things not  
βλεπόμενα· τὰ γὰρ βλεπόμενα πρόσκαιρα· τὰ δὲ μὴ  
being seen; the things for being seen temporary; the things but not  
βλεπόμενα αἰώνια.  
being seen eternal.

**II Corinthians 4:16-18**  
Diagram

16)



17)



18)

